



Sp/f SHS - Tórsgata 16 · Postboks 3156 · FO-110 Tórshavn
Fax 320 252 · sethusos@post.olivant.fo · www.sethusosolan.fo
Avgreiðslutíð: 10 - 13 á tel 210252
Skrivstovu opni: 14 - 17 tel 320252



NYTT

Tórshavn: sethús Dj. í Geilsgöta 59*Matr.nr. 706s, grundtøki 446 m²*

Húsin, ið eru bygd síðst í 60-árunum, eru í 3 hæddum, stovu- og kjallarahædd íalt uml 240m² + loft. Í kjallarahæddini er garaga og sjálvstøðug íbúð: durur, gong, wc, brúsa, kjallari, køkur, goymslurúm, stova og 2 kømur. Á stovuhæddini er durur, gong, baðirúm, køkur, arbeiðsrúm, stova, 3 kømur og hjallur. Loftið óinnrættað. Húsin eru umvæld í 90-unum: tak, oljufyr, vindeyggu v.m.

Verður selt, um nøktandi boð verður givið!

NYTT

Hoyvík: grundtøki Gillagöta*matr. nr. 135cr, Stórt 517 m²*

Byggibúgvi og byggiklár: Stykkið er útgriðið, planerað og steinsett.

Verður selt, um nøktandi boð verður givið!

NYTT

Tórshavn: Sethús Oman Mattalág 6*Matr. nr. 899p, grundtøki 322 m²*

Húsin, ið upprunaliga eru bygd í 60 árunum, eru í 3 hæddum, íalt umleið 240 m². Stoypt grund, stovu- og loftshæddin timbur, klødd við plastbrettum í 70 árunum og bjálvaði. Eternittak. Termorútar í stovu- og loftshæddini. Í stovuhæddini er gong, WC, kamar, køkur og 2 stovur. Á loftshæddini er gong, baðirúm, hjúnarúm við altan og 2 kømur. Í kjallarahæddini er ítrivsrúm, hjallur og stórt kjallarárum. Húsin eru vælhildin og hava gott útsýni frá loftshæddini!

Verða seld, um nøktandi boð verður givið!**Tórshavn: sethús Skákið 9***matr. nr. 870u, grundtøki 931 m²*

Húsin eru 330 m² í gólvídd í 3 hæddum. Kjallari: stórt hobbyrúm(billiard), vaskirúm, baðirúm v/sauna, stórt fyrrúm og garaga. Stovuhædd: Spisikøkur og hjallur, 3 ljósar samanhangandi stovur, wc. Loftið: 5 sovikømur og 2 baðirúm. Ognin er vælhildin og verður vist framm eftir avtalu.

Prisuppskot: kr. 2.675.000,-**Hoyvík: sethús Hvítanesvegur 12***matr. nr. 33, grundtøki 713 m²*

Húsin eru í 2 hæddum íalt góðar 170 m². Alt innrættað! Í kjallarahæddini er gong, trappugongd, baðirúm v/WC, vaski og baðikari, kamar við baðirúmi v/WC, vaski og brúsa, 2 kømur, vaskirúm og fyrrúm. Á stovuhæddini er gong, WC v/vaski, kamar, stór stova og køkur í einum. Húsin eru upprunaliga bygd í 60 árunum, men er tað mesta gjørt av nýggjum í 80 árunum.

Lægsti prisur kr. 1.300.000,- + tinglýsing og kosn.**Hoyvík: raðhús Maritugöta 11***matr. nr. 1æt, grundtøki stórt 137 m²*

Húsin eru í tveimum hæddum íalt umleið 120 m² alt innrættað! Í stovuhæddini er durur, gong, køkur og stova í einum, vaskirúm v/WC. Á loftshæddini er gong, baðirúm, hjúnarúm og 2 kømur. Uppi húsin er bygt goymslurúm/hjallur. Húsin eru nýggi. Øll gólv eru Dinesen plankagólv. Køkurin er ein klassa fyri seg. Má siggjast!

Verður selt, um nøktandi boð verður givið!**Tórshavn: sethús Brattalið 6***matr. nr. 1191, grundtøki stórt 413 m²*

Húsin eru í tveimum hæddum alt innrættað, íalt umleið 190 m². Í stovuhæddini er durur, gong, køkur, stova, 2 kømur, hjúnarúm, baðirúm, trappurúm og hjallur. Í kjallarahæddini er sjálvstøðug íbúð: Durur, gong, køkur, stova, 2 kømur og baðirúm. Harumframt er fyrrkjallarárum og vaskirúm og ein útbýgningur. Urtagarður við trøum og runnum, flisatún, brottflisar á trappu og góð sólterassa. Støðupláss til bil.

Verður selt, um nøktandi boð verður givið!**Kollafjørður: sethús***matr. nr. 304, grundtøki stórt 786 m²*

Húsin eru í 3 hæddum íalt góðar 275 m². alt innrættað! Í kjallarahæddini er stór garasja, gong, ítrivsrúm og fyrrvaskirúm. Á stovuhæddini er gong, køkur, borðstova, sitistova, ítrivsrúm, baðirúm, altanur og stórir hjallur. Á loftshæddini er gong, 3 kømur, hjúnarúm og baðirúm. Stórt nössligt ovastalof. Betongdekk millum kjallara- og stovuhæddin

Verður selt um nøktandi boð verður givið!**Sethús í Tórshavn til sølu**

Adressa: Dalavegur 27, 100 Tórshavn
Stodd á húsum: 153 m² x 2
Loft: Ovasto loft
Miðhædd: Gong, stova, køkur, grovkøkur, hjúnarrúm, 3 kømur, wc/boð, wc/brúsa og hjallur
Kjallari: Dupult garaga, fyrrúm, kjallarárum og trappurúm
Stodd á grundtøki: 506 m²
Byggiar: 1992
Yvirkudagur: Eftir avtalu
Kostnaður: Hóskandi boð ynskist

Áhugað verða biðin um at ringja ella stækka inn á gólvíð hjá Húsamekling. Her kunnu vit greiða nærri frá ognini, og avtala tíð at sýna húsin fram

HÚSAMEKLING

Sp/f Protek · Vaglið · Box 331 · 110 Tórshavn
Tel 319321 · Fax 319331 · e-mail: protek@post.olivant.fo

Bygningur í mið-býnum til leigu

Tygum kunnu seta tygum í samband við undirritaða á tlf. 317920 ella 313536.

Høgni Lützen
P/F Valdemar Lützen

Arbeidshandskar
til øll endamáli - bæði á sjógv og landi

Landsins størsta úrval
frá eingangshandskum til
fóðraðar Japan-handskar

ADC-Heilsølan spf
Lárusvegur 14 • 100 Tórshavn • Tel. 315828 • Fax 315893
adc@adc.fo

Sosialurin

-tað loysir seg

Góðir brúktir bilar
frá Reyni Service



TOYOTA Corolla 1.6 Linea Terra S/D	Prisur: 170.000
Km.: 22.000	Skrás.: mar 04
TOYOTA Corolla 1.3 Terra L/B	Prisur: 78.000
Km.: 66.000	Skrás.: jan 99
TOYOTA Carina E 2.0 XL TDI Sedan	Prisur: 78.000
Km.: 157.000	Skrás.: aug 97
TOYOTA Corolla 1.3 XLI H/B	Prisur: 65.000
Km.: 150.000	Skrás.: jul 97
FORD Escort 1.8 STW	Prisur: 45.000
Km.: 155.000	Skrás.: aug 95
TOYOTA Carina E 1.6 XLI Sedan	Prisur: 72.000
Km.: 54.000	Skrás.: sep 96
TOYOTA Corolla 1.9 D STW Terra	Prisur: 127.000
Km.: 43.000	Skrás.: jul 00
TOYOTA Avensis 2.0 TD Van	Prisur: 87.000
Km.: 74.000	Skrás.: jul 98
TOYOTA Camry 2.4 Sedan AUT	Prisur: 265.000
Km.: 44.000	Skrás.: jan 02
TOYOTA Corolla 1600	Prisur: 78.000
Km.: 84.500	Skrás.: nov 97
TOYOTA Avensis 1.6 Luna SED	Prisur: 135.000
Km.: 58.000	Skrás.: jun 01
TOYOTA Corolla 1.6 XLI SED AUT	Prisur: 57.000
Km.: 100.700	Skrás.: apr 95
TOYOTA Corolla 1.4 Linea Terra 4D	Prisur: 112.000
Km.: 73.000	Skrás.: mar 00
TOYOTA Corolla 1.6 Linea Terra L/B	Prisur: 112.000
Km.: 53.000	Skrás.: mar 01
TOYOTA Avensis 2.0 D-4D Terra	Prisur: 142.000
Km.: 137.000	Skrás.: mai 00
TOYOTA Corolla 2.0 D Terra	Prisur: 56.000
Km.: 175.000	Skrás.: nov 98
TOYOTA Avensis 2.0 TD SOL	Prisur: 108.000
Km.: 182.000	Skrás.: apr 98
TOYOTA Avensis 2.0 D4 Linea SOL SED	Prisur: 167.000
Km.: 60.000	Skrás.: jan 01
HONDA Civic 1.4 í Sedan	Prisur: 110.000
Km.: 65.000	Skrás.: aug 00
FIAT Punto 1.2 DS	Prisur: 35.000
Km.: 108.000	Skrás.: sep 96
FORD Focus 1.6 Ghia H/B	Prisur: 92.000
Km.: 64.000	Skrás.: des 98
PEUGEOT 306 GLX H/B	Prisur: 65.000
Km.: 72.000	Skrás.: jun 97
MITSUBISHI Carisma 1.9 Sedan	Prisur: 158.000
Km.: 50.000	Skrás.: mar 02
VW PASSAT Limousine 1.8 Sedan	Prisur: 75.000
Km.: 161.000	Skrás.: jan 96
MAZDA 323 2.0 D	Prisur: 52.000
Km.: 173.000	Skrás.: jun 97
VW POLO Classic Sedan	Prisur: 62.000
Km.: 200.000	Skrás.: jan 97
OPEL Astra Club 1.7 D	Prisur: 57.000
Km.: 148.000	Skrás.: aug 96
HONDA Civic 1.4 IS	Prisur: 62.000
Km.: 112.000	Skrás.: nov 95
KIA Sephia 1.5	Prisur: 75.000
Km.: 47.000	Skrás.: nov 00
FORD Escort STW	Prisur: 75.000
Km.: 126.000	Skrás.: jun 98
HONDA CR-V 2.0 Vørubilar	Prisur: 210.000
Km.: 10.000	Skrás.: des 02
KIA Sephia 1.6	Prisur: 53.000
Km.: -	Skrás.: jun 97

Bílar á listanum kunnu vera seldir
Toyota bílar hava trí ára garanti frá fyrsta
registrerings dato
Bílar yvir kr. 75.000,- hava 3 mör, brúktbilaváttan

Toyota í Føroyum**REYNI SERVICE**

Tlf. 353040 · Fax 353041
www.reyniservice.fo

Tíðaravmarkað starv**Kateringleiðari**

Við hesum verður eitt starv sum kateringleiðari hjá Strandfaraskipum Landsins lýst leyst. Starvið er tíðaravmarkað til eitt ár, tó við møguleika fyri at bliva fast starv. Ynskilt er, at viðkomandi kann byrja skjótast møgult.

Viðkomandi skal byrja umboð á Smyrli, men kann til eina og hvørja tíð verða fluttur, sum fyriskipað av leiðsluni. Arbeiðs- og vaktarskipanin verður fyriskipað í mun til galdandi ferðaætlan hjá tí skipi, ið ein verður settur umboð á.

Starvið fevnir um

Høvuðsuppgávan hjá kateringleiðaranum verður at tryggja, at veitt verður fyrítøkuni ein úrslitagóð tænasta, herundir samskipan, viðlíkahald og menning av stýringini innan kateringokið og at tryggja, at bæði manning og ferðafólk verða nøgd við tænastuna.

Kateringleiðarin fær eisini ábyrgdina av, at form-ligar reglur á økinum verða fylgdar, og at arbeiðsgongdir svara saman við málsetninginum hjá fyrítøkuni.

Aðrar høvuðsuppgávur hjá kateringleiðaranum verða at:

- Planleggja og fyriskipa innkeyp av skipsvístum til fyrítøkuna.
- Tryggja ein úrslitagóðan rakstur á kateringokinum.
- Tryggja gott samstarv við myndugleikar og aðrar samstarvsfelagar.

Førleikakrov

- Vinnubræv sum hoveimeistari ella drúgvur royndir innan økið.
- Prógvi í nýtslu av bjargingarútgerð.
- Heilsuprógv.
- Slökkiskeið.
- Teldukunnleiki á brúkarastøði.

Annars rokna vit við, at tú hevur góð samstarvsevni, dugir at arbeiða sjálvstøðugt, ert kundavinalig/ur og røkin.

Setanartreytir

Setanartreytir verða sambært sáttmála millum Fíggi-armálaráðið og Starvsmannafelagið.

Starvið er í lønarflokki 8, sum í løtuni er kr. 24.181,50 um mánaðin í byrjunarløn og 26.239,50 í endaløn. Harumframt verður latin ein viðbot á kr. 1.600,- um mánaðin.

Umsóknir

Umsóknir við avriti av prógvum og møguligum ummælum skulu sendast til:

Strandfaraskip Landsins

att, Starvsfólkadeildin

Boks 88

FO-110 Tórshavn

Umsóknin skal vera fyrítøkuni í hendi í seinasta lagi hósdagin, 22. juli 2004. Nærri upplýsingar um starvið kunnu fást við at venda sær til Regin Vágadal, rakstrarleiðara, tel 54 30 41 ella e-post: rev@ssl.fo



www.ssl.fo · 34 30 30

Summarfrí

19. juli - 6. august

Vegna summarfrí er avgreiðslan stongd frá mánadegnum 19. juli til fríggjadagin 6. august, báðir dagar íroknaðir.

Telefonavgreiðslan er tó opin mánadag til fríggjadag kl. 10:00 - 12:00. Eisini er møgult at seta seg í samband við Barsilsskipanina um telefax ella teldupost.

**Barsilsskipanin**

Barsilsskipanin · Smyrilsvegur 20 · 100 Tórshavn
Tel 35 35 55 · Fax 35 35 56 · barsil@barsil.fo
www.barsil.fo

DNG.C6000I SNELLUR

Í juni og juli mánaði geva vit 11% í avsláttir, við keypi av minimum 2 stk. AVMARKAÐ NØGD



Fa. Jóannes F. Dahl Maskinsmiður,
Tlf: +298 422 274, Fax: +298 422 189, Mobil: +298 221 000,
dam-dahl@post.olivant.fo, 460 Norðskála, Føroyar
UMBØÐ FYRI VAKI - DNG

Ps: Vit hava eisini tað vælumtókta Dynama nylon
1,1 mm á 250 m. Línuspól og aðra útgerð til línur

www.sosialurin.fo